

## **El Catalán como Segunda Lengua**

Código: 105850  
 Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2503998 Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística	OT	4	1
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	OT	3	1
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	OT	4	1

### **Contacto**

Nombre: Ignasi de Loiola Badia Capdevila

Correo electrónico: ignasi.badia@uab.cat

### **Uso de idiomas**

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)

Algún grupo íntegramente en inglés: No

Algún grupo íntegramente en catalán: Sí

Algún grupo íntegramente en español: No

### **Prerequisitos**

Se supone haber superado las asignaturas de lengua catalana de primer y segundo curso.

### **Objetivos y contextualización**

Los objetivos de la asignatura son:

1. Conocer las diferencias entre la adquisición de primeras y segundas lenguas;
2. Conocer los condicionantes que actuan sobre la adquisición de segundas lenguas;
3. Conocer las metodologías de enseñanza de segundas lenguas;
4. Familiarizarse con los recursos existentes para la enseñanza del catalán como segunda lengua;
5. Crear una unidad temática.

### **Competencias**

Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística

- Actuar con responsabilidad ética y respeto por los derechos fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Aplicar de manera crítica los diferentes instrumentos de análisis a distintos tipos de datos lingüísticos.
- Demostrar dominio de la normativa de la lengua catalana, de sus fundamentos lingüísticos y de todas sus aplicaciones en el ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades que faciliten el trabajo en equipo.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar lecturas e interpretaciones críticas de textos.
- Utilizar las herramientas digitales y la fuentes documentales específicas.

#### Estudios de Inglés y Catalán

- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Aplicar de manera crítica los diferentes instrumentos de análisis a distintos tipos de datos lingüísticos.
- Aplicar los conceptos, recursos y métodos apropiados al estudio de la variación de las lenguas catalana e inglesa, con la finalidad de conocer su cambio diacrónico, así como su diversidad geográfica y social en la actualidad, y al estudio de su adquisición y aprendizaje en una sociedad global y multilingüe.
- Demostrar el conocimiento normativo de la lengua catalana y sus fundamentos y el dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados, en su caso en contextos multiculturales e interdisciplinarios.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Utilizar las herramientas digitales y las fuentes documentales específicas para la captación y organización de información.

## Resultados de aprendizaje

1. Analizar, interpretar y evaluar las teorías de adquisición de primeras, segundas y terceras lenguas en distintos contextos de adquisición.
2. Aplicar adecuadamente los conocimientos adquiridos para la obtención de datos y manejo de fuentes documentales de aplicación al estudio de la lengua y la literatura catalanas.
3. Construir un texto escrito con corrección gramatical y léxica.
4. Distinguir el género gramatical del género natural.
5. Elaborar trabajos que apliquen con solvencia los instrumentos digitales y bibliográficos fundamentales para el estudio filológico.
6. Emplear las herramientas digitales para la obtención, clasificación, interpretación y análisis de datos relevantes relacionados con el estudio de la lengua y de la literatura españolas.
7. Emplear los recursos disponibles para el estudio de la lengua catalana como lengua extranjera.
8. Identificar y comprender las distintas teorías sobre la adquisición de primeras, segundas y terceras lenguas.
9. Interpretar datos sociolingüísticos obtenidos con métodos cuantitativos o cualitativos.
10. Interpretar textos en profundidad y aportar argumentos para su análisis crítico.
11. Localizar información especializada y académica y seleccionarla según su relevancia.
12. Planificar el trabajo de manera efectiva individualmente o en grupo para la consecución de los objetivos planteados.
13. Planificar, organizar y realizar trabajos en equipo.
14. Potenciar la capacidad de lectura, interpretación y análisis crítico de textos literarios y lingüísticos.
15. Producir textos escritos y orales con corrección normativa.
16. Proponer proyectos y acciones que estén de acuerdo con los principios de responsabilidad ética y de respeto por los derechos fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
17. Redactar comentarios de texto con sentido crítico.

18. Trabajar autónomamente en el estudio sincrónico y diacrónico de la lengua y la literatura catalanas.
19. Utilizar recursos tecnológicos (digitales y audiovisuales) para la adquisición del conocimiento y sus aplicaciones en lengua y literatura.

## Contenido

1. El catalan como L1 y L2.
2. Tipología lingüística y lengua catalana. El catalán entre las lenguas románicas. Intercomprensión y distancia lingüística tipológica
3. Teorías lingüísticas y enseñanza de lenguas.
4. Competencia lingüística y competencia comunicativa.
5. Metodología en la enseñanza de las lenguas extranjeras.
6. Análisis de los recursos existentes para la enseñanza del catalán.
7. Creación de una unidad didáctica

## Metodología

Las actividades dirigidas se realizan de acuerdo con la metodología del aprendizaje basado en la resolución de problemas.

- a. Presentaciones teóricas de la materia con discusiones y comentarios en grupo.
- b. Prácticas de análisis de casos.
- c. Discusiones, debates y presentaciones escritas sobre cuestiones metodológicas.
- d. Prácticas de discusión y resolución de problemas en el aula.
- e. Lectura de bibliografía.
- f. Taller de creación de recursos en soportes diversos multimodales.

---

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

## Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
<b>Tipo: Dirigidas</b>			
Creación de una unidad didáctica	40	1,6	2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19
<b>Tipo: Supervisadas</b>			
Análisis y debate crítico de propuestas teóricas y metodológicas y recursos existentes	40	1,6	2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19
<b>Tipo: Autónomas</b>			
Estudio	40	1,6	2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19

## **Evaluación**

### **Evaluación**

#### Evaluación

Esta asignatura se evalúa a partir de la participación activa en clase (10%); un examen final (50%), diversos ejercicios y prácticas (30%), y una prueba oral (10%).

Las fechas de realización y entrega de cada ítem de evaluación se publicarán a principios de curso. Si hay cambios se publicarán en *Moodle*.

Un ejercicio o cuestionario no librado y un examen no hecho se contará como un 0 si no está debidamente justificado.

El estudiantado recibirá la calificación de *No evaluable* siempre que no haya completado más de un 35% de las actividades de evaluación.

#### Procedimiento de revisión de actividades de evaluación

En el momento de la realización de cada actividad evaluativa, el profesor o profesora informará al alumnado (a través del Moodle) del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

#### Recuperación

La recuperación de esta asignatura se realizará mediante un examen de síntesis con las siguientes condiciones:

Solo podrán optar a hacer el examen de recuperación aquellos estudiantes que hayan obtenido un 3,5 (o superior) de nota media de la asignatura y hayan sido evaluados en un mínimo de 2/3 partes de las actividades de la calificación de la asignatura.

El examen de recuperación será un examen escrito sobre todo el contenido del curso.

La nota máxima de la recuperación es un 5.

#### Actividades evaluativas excluidas de la recuperación

Quizzes, ejercicios y cuestionarios sobre lecturas.

**MUY IMPORTANTE:** El plagio total y parcial de cualquier ejercicio se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) del ejercicio plagiado, del cual ademas pierde el derecho a la recuperación. Si se repite la situación, se suspenderá la asignatura entera. PLAGIAR es copiar de fuentes no identificadas de un texto, sea una sola frase o más, que se ahce pasar por producción propia (ESTO INCLUYE COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIRLOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMOPROPPIO), y es una ofensa grave. Se debe aprender a respetar la propiedad intelectual ajena y a identificar siempre las fuentes que se pedan utilizar, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.

En caso de que el estudiantado lleve a cabo cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, éste será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

## **Actividades de evaluación**

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Ejercicios	30%	6	0,24	1, 2, 3, 4, 5, 7, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19
Examen final	50%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 5, 7, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19
Oral assessemnts	10%	18	0,72	1, 2, 3, 4, 5, 7, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19
Participación en clase	10%	4	0,16	1, 2, 3, 4, 5, 7, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19

## Bibliografía

BEL, A. (2001), *Teoria lingüística i adquisició del llenguatge: anàlisi comparada dels trets morfològics en català i en castellà*. Barcelon Capletra, 35 (tardor 2003). Volum monogràfic sobre adquisició de llengües coordinat per

---

CUENCA, M. J. (1992), *Teories gramaticals i ensenyament de llengües*. València, Tàndem.

GUASTI, M.T. (2002), *Language acquisition: the growth of grammar*. Cambridge (Mass.), The MIT Press.

DOUGHTY, C. & M.H. LONG eds. (2003) *The handbook of second language acquisition*. Malden: Blackwell.

LICERAS, J. M. (2009) *La adquisición de lenguas extranjeras II: A la búsqueda de los principios y mecanismos que regulan*. Visor.

MECREL, Marc Europeu Comú de referència per a l'Ensenyament de les llengües.

[https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio\\_i\\_difusio/publicacions\\_en\\_linia/classific\\_temes/temes\\_materials\\_didactics/n](https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/publicacions_en_linia/classific_temes/temes_materials_didactics/n)

ORTEGA, Lourdes (2009) *Understanding Second Language Acquisition*. Routledge.

PAYRATÓ, LL. (1985), *La interferència lingüística*. Barcelona, Curial.

SAVILLE-TROIKE, Muriel & Karen BARTO (2017 erd. ed.) *Introducing Second language Acquisition*. Cambridge University

---

## Software

No se necesita programario específico